



## Todo pasa, menos el pasado

23, 24 y 25 de octubre en Barcelona

**SESIÓN PÚBLICA Y DEBATE, 23 de octubre, 19h en EL BORN**  
**Centre de Cultura I Memòria**

### Intervienen:

**SILVIA ALBERT SOPALE:** Actriz, escritora, directora y propietaria de la Compañía *No es país para negras*, que debe su nombre a la primera producción de Silvia, obra teatral de referencia en la lucha antirracista y en la creación de lo que podríamos llamar teatro afrodescendiente en España. *Blackface y otras vergüenzas / Blackface and other shames* es la segunda pieza de la compañía. El término "blackface" se utiliza para referirse a las personas blancas que se pintan la cara de negro, generando una caricatura de la población negra. En este nuevo espectáculo, Silvia ofrece una mirada crítica a la "historia oficial" de la comunidad afrodescendiente en España y denuncia lo profundamente racista que es la auto-considerada izquierda. Silvia es una mujer comprometida con su comunidad y lidera varios proyectos de visibilidad y lucha por los derechos de los afrodescendientes, dentro y fuera del teatro.

<https://noespaisparanegras.es>

**DANIELA ORTIZ:** Artista visual, a través de su trabajo pretende generar narrativas visuales donde se entiendan críticamente los conceptos de nacionalidad, racialización, clase social y género para analizar el poder colonial, capitalista y patriarcal. Sus proyectos e investigaciones recientes abordan el sistema europeo de control de la migración, su vínculo con el colonialismo y los mecanismos legales creados por las instituciones europeas para ejercer la violencia contra las poblaciones migrantes y racializadas. Su trabajo artístico ha virado recientemente hacia lo visual y lo manual, realizando trabajos en cerámica, collage, dibujo y formatos como libros infantiles, con la intención de alejarse de la estética conceptual eurocéntrica. Además de sus obras de arte, es madre de un Wawa, da charlas, talleres y participa en varias discusiones y luchas contra el sistema europeo de control de la migración y el racismo institucional. Junto con Linda Porn ha creado recientemente el colectivo Las Llicllas.

<http://www.daniela-ortiz.com/>

**Modera TANIA ADAM**

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Taller interno en [Museu Etnològic I de les Cultures del Món](#), Barcelona,  
24 y 25 de octubre

## PARTICIPANTES

**ANDRÉS ANTEBI** es antropólogo y documentalista. Tiene una amplia experiencia en proyectos de investigación editorial, audiovisual y social. En el campo de la investigación coordina el *Observatori de la Vida Quotidiana* (OVQ), una entidad interdisciplinaria que trabaja en la convergencia entre la investigación social y la creación audiovisual. En el marco de esta entidad, ha dirigido varios documentales etnográficos. Con el *Observatori de la Vida Quotidiana*, comisarió también las exposiciones *Ifni, la mili africana dels catalans* e *Ikunde* para el Museo Etnológico y de las Culturas del Mundo de Barcelona.  
<http://ovq.cat/projectes/>

**AZKONA & TOLOZA:** A medio camino entre Barcelona, Pamplona y el desierto de Atacama, Azkona y Toloza son una pareja de artistas dedicados a la creación de proyectos artísticos escénicos. Amantes de las posibilidades performativas de *My First Sony*, desarrollan sus propios proyectos juntos o en solitario. Azkona & Toloza han colaborado, entre otros, con la performer Sònia Gómez, el director de teatro Roger Bernat o con la compañía mexicana de teatro documental *Lagartijas Tiradas al Sol*. Entre sus obras se encuentra *La colección - Guinea Ecuatorial 1948-1961*, una exposición viva y efímera que navega entre las huellas de las primeras expediciones realizadas por August Panyella y Jordi Sabater Pi a la antigua colonia española de Guinea Ecuatorial. Archivo fotográfico, fílmico y textual, inédito hasta ahora, perteneciente a los archivos del Museo Etnológico y de las Culturas del Mundo de Barcelona.  
<https://miprimerdrop.wordpress.com/>

**BILLY KALONJI** es presidente del COMRAF (Comité de Consulta entre la Diáspora Africana y el Museo de Tervuren), experto en diversidad, juventud, asociaciones y empleo. Coordinador del proyecto *Job@uBuntu*. A nivel internacional participa en *Read-Me*, Red Europea de Asociaciones de la Diáspora y de Museos de Etnografía para crear un diálogo entre museos y diásporas; en *Swich*, para propiciar una autoridad compartida entre los museos etnográficos y las poblaciones originales de los objetos de las colecciones; y en *Mcp Broker*, cuyo objetivo es estimular la participación de los migrantes en las instituciones culturales públicas:  
<https://www.youtube.com/watch?v=bKsdR6yOjvc>



**DANIELA ORTIZ:** Artista visual, a través de su trabajo pretende generar narrativas visuales donde se entiendan críticamente los conceptos de nacionalidad, racialización, clase social y género para analizar el poder colonial, capitalista y patriarcal. Sus proyectos e investigaciones recientes abordan el sistema europeo de control de la migración, su vínculo con el colonialismo y los mecanismos legales creados por las instituciones europeas para ejercer la violencia contra las poblaciones migrantes y racializadas. Su trabajo artístico ha virado recientemente hacia lo visual y lo manual, realizando trabajos en cerámica, collage, dibujo y formatos como libros infantiles, con la intención de alejarse de la estética conceptual eurocéntrica. Además de sus obras de arte, es madre de un Wawa, da charlas, talleres y participa en varias discusiones y luchas contra el sistema europeo de control de la migración y el racismo institucional. Junto con Linda Porn ha creado recientemente el colectivo Las Llicllas.

<http://www.daniela-ortiz.com/>

**DUANE JETHRO** realiza una investigación post-doctoral en el Centro de Investigación Antropológica de Museos y Patrimonio, CARMaH, de la Universidad Humboldt de Berlín. Su trabajo se centra en las intersecciones entre la cultura material, el patrimonio, la estética y los sentidos. Su proyecto post-doctoral, *Estética y Diferencia*, se centra en el trabajo de conmemoraciones bajo las condiciones sociales y temporales cambiantes en Berlín. Ha sido becado para llevar a cabo otra investigación en la Archive and Public Culture Research Initiative de la Universidad de Ciudad del Cabo y ha publicado en revistas como *Material Religion*, *African Diaspora* y *Tourist Studies*.

<http://www.carmah.berlin/people/jethro-duane/>

**GALA PIN FERRANDO** es una política y activista española, concejala del Ayuntamiento de Barcelona entre 2015 y abril de 2019 como miembro del Grupo Municipal de Barcelona en Comú. Durante este período, fue responsable del distrito de Ciutat Vella y del área de Gobierno de Participación y Territorio. Especialista en comunicación digital, vinculada a la defensa de los derechos en Internet y activista de los movimientos sociales contra los desalojos y contra lo que se ha denominado "turismo depredador".

<https://barcelonaencomu.cat/es/candidatura-persona/gala-pin>

**GRACE NDIRITU** estudió Arte Textil. Extendió su investigación a los estilos de vida nómadas y se formó en estudios esotéricos como el chamanismo. Su investigación la ha llevado a monasterios budistas tailandeses y tibetanos, comunidades de permacultura en Nueva Zelanda, a comunidades habitantes de bosques en Argentina, festivales neo-tribales como el Burning Man en Nevada, a un Ashram Hare Krishna, y a la comunidad Findhorn New Age en Escocia. Su investigación sobre la vida comunitaria la ha llevado a fundar *The Ark: Centro de Experimentos Interdisciplinarios*. También ha sido invitada a unirse al *Grupo de Trabajo sobre la Condición Global*, que se centra en la justicia social



transformadora a través de la práctica creativa y crítica. El tema de su trabajo actual es el desastre (ecológico, económico, sociopolítico).

<http://www.gracendiritu.com/>

**GUSTAU NERÍN:** Antropólogo e historiador especializado en el estudio del colonialismo español en África. Ha sido profesor en la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, en el Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Bata y en la Universidad de Montpellier. Entre sus publicaciones encontramos *Un guàrdia civil a la selva*, *L'antropòleg a l'olla*, *Guinea Ecuatorial, història en blanc i negre*, *El imperio que nunca existió*, *La guerra que vino de África*, *La última selva de España...* Uno de los periodistas de la revista online *elnacional.cat*, ha sido también comisario de diferentes exposiciones como la de *Guinea: El Franquisme Colonial*, entre otras.

<https://www.elnacional.cat/lallanca/ca/firmes/gustau-nerin>

**HANNIMARI JOKINEN** es artista visual miembro del Grupo de Trabajo Hamburg Postcolonial y miembro del Consejo Asesor para la Descolonización de Hamburgo en el Ministerio de Cultura y Medios de Comunicación de Hamburgo, así como Profesor Titular en la Universidad de Ciencias Aplicadas HAW. Entre su producción encontramos arte en el espacio urbano, investigación urbana, proyectos participativos, arte comunitario, cine, fotografía, instalación, performance, curaduría y publicaciones.

<http://www.kupla.de>

**JUSTO ALIOUNEDINE NGUEMA POUYE:** Conocido como Yast Solo, se define como el afro-español, y es un reconocido artista de la escena madrileña con una larga historia de lucha y compromiso con los derechos sociales de la comunidad afro en general y de la afro-española en particular. Miembro fundador de la Asociación Panteras Negras, dedica su tiempo y su música a la visibilidad de la comunidad afro en el panorama español, especialmente en Madrid. Seguidor de Marcus Garvey y panafricanista, este artista reivindica la unión de la comunidad afrodescendiente y la defensa de sus derechos, así como el sentido de una identidad colectiva:

<https://www.facebook.com/YASTSOLORAP/>

**KARFA DIALLO:** Editor y ensayista. Sus temas son la diversidad cultural y el trabajo de la memoria, especialmente en las áreas de la esclavitud y la colonización. Está trabajando en el reconocimiento de la historia de la trata de esclavos en Burdeos. Actualmente dirige la asociación internacional *Mémoires & Partages* en Burdeos y Dakar. Organiza exposiciones documentales sobre la memoria, como la exposición *Frères d'âme*. Desde 2014, es director de la agencia de comunicación *KakatArt Consulting*, especializada en la inteligencia de la memoria. En 2018, inició el Mes de la Historia Negra en Burdeos para conmemorar la contribución cultural de los afrodescendientes a la historia local y mundial.

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



<https://www.facebook.com/memoiresetpartages>

**KOKOU AZAMEDE** es doctor por la Universidad de Bremen en el Departamento de Estudios Culturales - Antropología Histórica, desde 2008 profesor en el Departamento de Estudios Alemanes de la Universidad de Lomé. Fue investigador postdoctoral del DAAD (2010 y 2014 en Bremen), investigador invitado de la Fundación Fritz Thyssen en el proyecto: *Perspectiva y deconstrucción del ojo imperial. La fotografía colonial como fuente de la historia africana, el caso de Togo en los archivos coloniales* de la Universidad Goethe de Frankfurt/Main (2012-2013). Participó en varias conferencias y seminarios sobre archivos coloniales (Frankfurt, Bremen, Viena, Heidelberg, Dakar, Lomé, Johannesburgo, Pretoria, etc.) y creó el sitio web <http://kolonialfotografie.com/> para una introducción pedagógica al uso de imágenes coloniales de Togo. Participó en varios proyectos en colaboración con el Goethe-Institut de Lomé sobre los restos alemanes en Togo (2014), el Goethe-Institut del África subsahariana sobre el patrimonio colonial en África (2018). Sus intereses de investigación incluyen, Teorías Culturales Postcoloniales (estudios interculturales y transculturales); Colonialismo Alemán, Misiones Cristianas Alemanas, fotografía colonial alemana en África Occidental.

<http://kolonialfotografie.com>

**MNYAKA SURURU MBORO:** Profesor y activista. Es uno de los fundadores y miembros de la junta directiva de la asociación Berlin Postkolonial e.V., que se ocupa de la historia colonial oculta de la capital alemana. También trabaja como guía turístico en el barrio colonial de África de Berlín. Sururu Mboro enfoca su trabajo en la repatriación de restos humanos de combatientes de las resistencias a los imperios coloniales que han sido saqueados y llevados a Europa para servir a investigaciones racistas:

<https://www.adk.de/en/projects/2018/colonial-repercussions/symposium-/participants/mnyaka-sururu-mboro.htm>

**SALLY FENAUX BARLEYCORN:** Profesional del cine con sede en Barcelona, empezó a trabajar en rodajes de cine y comerciales en 2009. Dirigió su primer cortometraje, *Skinhearts*, en 2014 -becado por los Fondos para las Artes de Ámsterdam-, una película de ciencia ficción en la línea entre lo narrativo y lo experimental, desafiando nuestra visión sobre “tocarnos” y su futuro en las sociedades occidentales. Más tarde colaboró con Erika Lust como directora invitada en *Touch Crimes*, un cortometraje de cine adulto ético y feminista que ganó el premio a la mejor película SciFi en el Festival Internacional de Cine Porno de Toronto en 2018. Mientras tanto, ha producido y rodado cortometrajes independientes como *Blame* (2017) y *Unburied* (2019). Sigue desarrollando guiones e ideas para películas, series y cortometrajes en el género de ciencia ficción y justicia social. Siempre con una gran dosis de metáforas -en el subtexto y lo visual-.

<http://nowheresally.com>

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



**TANIA ADAM:** Periodista y productora cultural, especialista en sociedades africanas, migraciones e interculturalidad. Fundadora y editora de Radio África Magazine, trabaja como moderadora en Radio África Betevé (91.0 FM) y en African Bubblegum Music, la radio del Primavera Sound. Colabora con *Els matins* de Tv3 y con el diario *La Directa*, entre otros. Su trabajo se centra en el análisis y el pensamiento generado en torno a las diásporas negras en el mundo, con especial énfasis en las mujeres. También ha desarrollado programas públicos como *Microhistorias de la diáspora. Experiencias encarnadas de dispersión femenina* (La Virreina Centro de la Imagen, 2018-2019) o la exposición *Making Africa* (CCCB / ICUB, 2016).

<http://www.radioafricamagazine.com/>

**YANN LE GALL:** Activista y miembro del equipo Postcolonial de Potsdam. Ha completado sus estudios de Modernismo Anglófono en Literatura y Cultura. Su proyecto de disertación trata sobre *Restos humanos africanos y culturas de la memoria después de la repatriación*. Sus publicaciones incluyen *The Return of Human Remains to the Pacific: Revival of the Ancestors and the Emergence of Postcolonial Remembrance Practices and a Review of Skin, Hair, and Bones: Colonial Traces in Natural History Collections at the University of Jena*.

<https://www.uni-potsdam.de/de/minorcosmopolitanisms/team/fellows/yann-le-gall.html>